

## Hoja de Información de Seguridad del Material

### 1. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO

**Nombre del Producto:** ADHESIVO VERSACHEM PARA ESPEJO RETROVISOR (ACTIVADOR)  
**Tipo de Producto:** Activador

**Este product aparece con el siguiente número de stock: 11109**

**Fabricante: ITW Permatex**  
10 Columbus Blvd. Hartford, CT 06106  
USA Telephone: 1-87-Permatex (877) 376-2839

**Importador: Versachem Chile.**  
Industriales 639-Huechuraba  
Santiago- Chile

Fono de emergencia Chile: Cituc 2 6353800 Información Toxicologica

### 2. IDENTIFICACION DE RIESGOS

Elementos de la etiqueta

Clasificación según NCH 382: Clase 3

Distintivo según Nch 2190:



Etiqueta según SGA:



Señal de seguridad según Nch 1411/4:



**Toxicidad:**

Este material es irritante de la piel, ojos y tracto respiratorio. Altas concentraciones pueden causar depresión del sistema nervioso central (CNS).

**Vías Primarias de Ingreso :**

Contacto con los ojos o la piel, ingesta, inhalación

**Signos y Síntomas de Exposición:** La sobreexposición excesiva puede causar sensación de desmayo, mareos, dolor de cabeza, náusea, y en

enrojecimiento o hinchazón de

casos extremos, inconciencia, y depresión respiratoria. Puede causar dolor,

los ojos y parpadeo excesivo con lágrimas. La ingesta puede causar náusea y vómitos. La exposición reiterada puede causar sequedad o agrietamiento de la piel.

Componente	Peso%	NTP	ACGIH	IARC
2-PROPANOL 67-63-0	>75		A4 – No clasificable como	Grupo 3 Monografía 71, 1999; Supp.7, 1987;

**Condición médica grave:**

sobreexposición a este producto.

Los desórdenes preexistentes en los ojos, piel o respiratorios pueden agravarse por la

### 3. COMPOSICION/INFORMACION DE INGREDIENTES

Componente	Peso%	ACGIH; TLV-	OSHA PEL
2-PROPANOL 67-63-0	>75	200 ppm	400 ppm; 980 mg/m <sup>3</sup>
ALDEHYDE-ANILINA CONDENSACION 68411-20-1	<25	No listado	No listado

### 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

<b>Ingesta:</b>	No inducir vómitos. Ingiera lentamente 1.2 vasos de agua o leche para diluir y busque atención médica. Nunca le dé nada por la boca a una persona inconsciente.
<b>Inhalación:</b>	Traslade a lugar con aire fresco en caso de inhalación de vapores por accidente. Aplique oxígeno o respiración artificial si es necesario. Si los síntomas siguen, llame a un médico.
<b>Contacto con la piel:</b>	Remueva la ropa contaminada y lávela antes de volver a usar. Lave con agua y jabón. Si persiste la irritación de la piel, llame a un médico.
<b>Contacto con los ojos:</b>	En caso de contacto, lave los ojos con mucha agua durante 15 minutos por lo menos y consiga atención médica si la irritación sigue.

### 5. MEDIDAS PARA COMBATIR EL FUEGO

<b>Punto de ignición°F(C°):</b>	55°F (13°C)
<b>Medio recomendado para extinguir:</b>	Dióxido de carbono, Polvo químico, Espuma.
<b>Procedimiento especial para extinguir:</b>	Los bomberos deben tener equipo de respiración autónomo y ropa de protección para prevenir contacto con los ojos y la piel.
<b>Productos de combustión peligrosos:</b>	Oxidos of carbón.
<b>Riesgos de fuego/explosión inusuales:</b>	Mantenga artículos inflamables lejos de fuentes de calor o fuego. Los contenedores cerrados pueden romperse o explotar la exponerse a calor extremo. Mantenga frescos los contenedores.

<b>Límite de Explosión Mínimo:</b>	2%
<b>Límite de Explosión Máximo:</b>	12.7%

### 6. MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

<b>Procedimiento de derrames:</b>	Elimine todas las fuentes de fuego. Mantenga buena ventilación. Contacto con absorbentes inertes. Almacene en contenedor cerrado hasta que se pueda deshechar.
-----------------------------------	--

### 7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

<b>Almacenamiento:</b>	Almacene lejos del calor, chispas o llamas abiertas. No almacene a temperaturas sobre 100°F (38°C).
<b>Manipulación:</b>	Peligro: Inflamable. No use cerca de calor, chispas o llamas abiertas. Use en áreas bien ventiladas solamente. Evite contacto con la piel y los ojos. Lávese las manos antes de comer y fumar.

### 8. CONTROL DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL

<b>Ojos:</b>	Lentes de seguridad
<b>Piel:</b>	Se recomienda guantes de Neopren o Nitrilo.
<b>Ventilación:</b>	General; ventilación local exhaustiva según sea necesaria para controlar cualquier contaminante del aire dentro de sus límites de exposición (o a los límites mínimos que sea factible cuando no hay límites establecidos) durante la utilización del producto.
<b>Protección respiratoria:</b>	Se debe usar un respirador de vapor orgánico autorizado cuando se espere una exposición superior a los límites aplicables.

### 9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

<b>Apariencia:</b>	Líquido ámbar
<b>Olor:</b>	Alcohol

<b>Punto de ebullición:</b>	176°F/80°C
<b>pH:</b>	No Aplica
<b>Solubilidad en el agua:</b>	Soluble
<b>Gravedad Específica:</b>	0.82
<b>VOC(Peso.%):</b>	>75%
<b>Presión de Vapor:</b>	33 mm Hg
<b>Densidad de Vapor (Air=1):</b>	>1
<b>Tasa de Evaporation:</b>	Indeterminada

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Estabilidad Química:</b>	Estable en condiciones normales
<b>Peligros de Polimerización:</b>	No va a suceder
<b>Incompatibilidades:</b>	Acidos minerales fuertes, oxidants fuertes, Aminas, Peróxidos
<b>Condiciones a evitar:</b>	Mantener alejado del calor, chispas y llamas abiertas. - No fumar.
<b>Productos de combustión peligrosos:</b>	Oxidos of carbón

## 11. INFORMATION TOXICOLOGICA

### Información sobre los efectos tóxicos

**Síntomas** No hay información disponible.

**Efectos retardados e imedia- tos, como los efectos crónicos de la exposición a corto y largo plazo**

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad genética** No hay información disponible.

**Carcinogenicidad** No hay información disponible.

### **Efectos de Órgano Objetivo Sistema nervioso central, Sistema respiratorio, Piel.**

Los valores de seguimiento se calculan basándose en el capítulo 3.1 del documento del GHS.

ATEmix (oral) 3733 mg/kg

ATEmix (dérmico) 3704 mg / kg

ATEmix (inhalación-polvo / niebla) 5.4 mg / l

## 12. INFORMACION ECOLOGICA

**Persistencia y evolución** No hay información disponible.

**Bioacumulación** No hay información disponible.

**Movilidad** No hay información disponible.

## 13. CONSIDERACIONES DE DESECHO

**Método de desecho recomendado:** El desecho debe ser hecho de acuerdo a las disposiciones y regulaciones nacionales legales vigentes.

**Número de desecho US EPA :** D001 de acuerdo a 40CFR 261.21

## 14. INFORMACION DE TRANSPORTE

DOT (49CFR 172)

### Departamento de Transporte USA - DOT - 49 CFR (Ground)

**Nombre de Embarque DOT :** Isopropanol (Isopropyl Alcohol), Cantidad limitada

**Clase de Riesgo:** Clase 3, PG II

**Número UN/ID :** UN 1219

### IATA (Aereo)

**Nombre Correcto de Embarque:** Producto para consumo (No más de 1 litro)

**Clase o or División:** Clase 9

**Número UN/ID :** ID 8000

### IMDG (Nave)

**Nombre Correcto de Embarque:** Isopropanol (Alcohol Isopropílico), Cantidad Limitada

**Clase de Riesgo:** Clase 3, PG II

**Número UN :** UN 1219

## 15. INFORMACION REGULATORIA

**Normas nacionales aplicables** NCH 2245, NCH 2190, NCH 382 of 98, D.S 594/99, D.S 43/15, D.S 148/15

**Marca de etiqueta:** NCH 1411/4

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

## 16. INFORMATION ADICIONAL

**Clasificación NFPA Estimada:** SALUD 2, COMBUSTION 3, REACTIVIDAD 0

**Clasificación HMIS Estimada:** SALUD 2, COMBUSTION 3, RIESGO

FISICO 0 0 (NFPA es una marca registrada de Asociación Nacional de protección Contra Incendios)

(HMIS es una marca registrada de la Asociación Nacional de Pinturas y Recubrimientos)

**Preparado por** Denise Boyd, Gerente de Salud Ambiental & Seguridad

**Fecha de revisión:** Septiembre 05, 2012

**Telefono Empresa:** ITW Permatex 10 Columbus Blvd. Hartford, CT  
USA 06106

**Número de Revisión:** 1

1-87-Permatex (877) 376-2839

## Hoja de Información de Seguridad del Material

### 1. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO

Nombre del Producto: **ADHESIVO VERSACHEM PARA ESPEJO RETROVISOR**  
Tipo de Producto: **Adhesivo**

Este product aparece con el siguiente número de stock: **11109**

Fabricante: **ITW Permatex**  
10 Columbus Blvd. Hartford, CT 06106  
USA Telephone: 1-87-Permatex (877) 376-2839

Importador: **Versachem Chile.**  
Industriales 639-Huechuraba  
Santiago- Chile

Fono de emergencia Chile: Cituc 2 6353800 Información Toxicologica

### 2. COMPOSICION/INFORMACION DE INGREDIENTES

Componente	Peso%	ACGIH; TLV-	OSHA PEL
Acrilato de Isobornilo 5888-33-5	25-50	No listado	No listado
2- Hidroxietilmetacrilato 868-77-9	25-50	No listado	No listado
Acido maleico 110-16-7	1-5	No listado	No listado
T- Butilo Peroxibenzoato 614-45-9	1-5	No listado	No listado

### 3. IDENTIFICACION DE RIESGOS

Elementos de la etiqueta

Clasificacion segun NCH 382: Clase 3

Distintivo segun Nch 2190:



Etiqueta segun SGA:



Señal de seguridad segun Nch 1411/4:



<b>Toxicidad:</b>	Este material es irritante de la, ojos y tracto respiratorio. Puede causar sensibilidad a la piel.
<b>Vías Primarias de Ingreso:</b>	Contacto con los ojos o la piel, ingesta, inhalación
	<b>Signos y Síntomas de Exposición:</b> Puede causar dolor, enrojecimiento e hinchazón de ojos, pestañeo y lagrimeo. La ingesta puede causar náusea y vómitos.
<b>Condición Médica Agravada</b>	El uso frecuente puede causar el incremento de síntomas de alergia pulmonar o a la piel preexistente..

#### 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

<b>Ingesta:</b>	No inducir vómitos. Ingera lentamente 1.2 vasos de agua o leche para diluir y busque atención médica. Nunca le dé nada por la boca a una persona inconsciente.
<b>Inhalación:</b>	Traslade a lugar con aire fresco en caso de inhalación de vapores por accidente. Aplique oxígeno o respiración artificial si es necesario. Si los síntomas siguen, llame a un médico.
<b>Contacto con la piel:</b>	Remueva la ropa contaminada y lívela antes de volver a usar. Lave con agua y jabón. Si persiste la irritación de la piel, llame a un médico.
<b>Contacto con los ojos:</b>	En caso de contacto, lave los ojos con mucha agua durante 15 minutos por lo menos y consiga atención médica si la irritación sigue.

#### 5. MEDIDAS PARA COMBATIR EL FUEGO

<b>Point de ignición°F(C°):</b>	55°F (13°C)
<b>Medio recomendado para extinguir:</b>	Dióxido de carbono, Polvo químico, Espuma.
<b>Procedimiento especial para extinguir:</b>	Los bomberos deben tener equipo de respiración autónomo y ropa de protección para prevenir contacto con los ojos y la piel.
<b>Productos de combustión peligrosos:</b>	Oxidos of carbon
<b>Riesgos de fuego/explosión inusuales:</b>	Los gases irritantes o vapores pueden generarse por descomposición termal o combustión.

<b>Límite de Explosión Mínimo:</b>	No indicado
<b>Límite de Explosión Máximo:</b>	No indicado

#### 6. MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

**Procedimiento de derrames:** Mantenga Buena ventilación. Contacto con absorbentes inertes. Almacene en contenedor cerrado hasta que se pueda deshechar.

#### 7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

<b>Almacenamiento:</b>	Almacene en un área fresca y seca.
<b>Manipulación:</b>	Peligro: Inflamable. No use cerca de calor, chispas o llamas abiertas. Use en áreas bien ventiladas solamente. Evite contacto con la piel y los ojos. Lávese las manos antes de comer y fumar.

#### 8. CONTROL DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL

<b>Ojos:</b>	Lentes de seguridad
<b>Piel:</b>	Se recomienda guantes de Neopren o Nitrilo.
<b>Ventilación:</b>	General; ventilación local exhaustiva según sea necesaria para controlar cualquier contaminante del aire dentro de sus límites de exposición (o a los límites mínimos que sea factible cuando no hay límites establecidos) durante la utilización del producto.
<b>Protección respiratoria:</b>	Se debe usar un respirador de vapor orgánico autorizado cuando se espere una exposición superior a los límites aplicables.

## 9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

Apariencia:	Gel claro
Olor:	Moderado
Punto de ebullición:	>390°F (199°C)
pH:	No Aplica
Solubilidad en el agua:	Soluble
Gravedad Especifica:	1.06
Presión de Vapor:	6 mm Hg
Densidad de Vapor (Air=1):	>1
Tasa de Evaporation:	Indeterminada

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad Química:	Estable en condiciones normales
Peligros de Polimerización:	No va a suceder
Incompatibilidades:	Acidos minerales fuertes, oxidants fuertes, Aminas, Peróxidos
Condiciones a evitar:	Mantener alejado del calor, chispas y llamas abiertas. - No fumar.
Productos de combustión peligrosos:	Oxidos of carbón

## 11. INFORMATION TOXICOLOGICA

### Información sobre los efectos tóxicos

**Síntomas** No hay información disponible.

**Efectos retardados e imedia- tos, como los efectos crónicos de la exposición a corto y largo plazo**

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad genética** No hay información disponible.

**Carcinogenicidad** No hay información disponible.

### Efectos de Órgano Objetivo Sistema nervioso central, Sistema respiratorio, Piel.

Los valores de seguimiento se calculan basándose en el capítulo 3.1 del documento del GHS.

ATEmix (oral) 1870 mg/kg

ATEmix (dérmico) 4059 mg / kg

ATEmix (inhalación-polvo / niebla) 72.6 mg / l

## 12. INFORMACION ECOLOGICA

**Persistencia y evolución** No hay información disponible.

**Bioacumulación** No hay información disponible.

**Movilidad** No hay información disponible.

## 13. CONSIDERACIONES DE DESECHO

**Método de desecho recomendado:** El desecho debe ser hecho de acuerdo a las disposiciones y regulaciones nacionales legales vigentes.

**Número de desecho US EPA :** D001 de acuerdo a 40CFR 261.21

## 14. INFORMACION DE TRANSPORTE

### DOT (49CFR 172)

#### Departamento de Transporte USA - DOT - 49 CFR (Ground)

Nombre de Embarque DOT : No regulado

Clase de Riesgo: No existe

Número UN/ID : No existe

### IATA (Aereo)

Nombre Correcto de Embarque: No regulado

Clase o or División: No existe

Número UN/ID : No existe

### IMDG (Nave)

Nombre Correcto de Embarque: No regulado

Clase de Riesgo: No existe

Número UN : No existe

## 15. INFORMACION REGULATORIA

Normas nacionales aplicables NCH 2245, NCH 2190, NCH 382 of 98, D.S 594/99, D.S 43/15, D.S 148/15

Marca de etiqueta: NCH 1411/4

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

## 16 INFORMATION ADICIONAL

Clasificación NFPA Estimada: SALUD 2, COMBUSTION 3 , REACTIVIDAD 0

Clasificación HMIS Estimada: SALUD 2, COMBUSTION 3, RIESGO

FISICO 0 0 (NFPA es una marca registrada de Asociación Nacional de protección Contra Incendios)

(HMIS es una marca registrada de la Asociación Nacional de Pinturas y Recubrimientos)

Preparado  
por

Denise Boyd, Gerente de Salud Ambiental  
& Seguridad

Fecha de revisión: Septiembre 05, 2012